

உங்களை நீங்களே நீடூங்கள்

[1 தீமோத்தேயு 3:1-7]

தமது சபையில் ஆண் அங்கத்தினர்கள் தலைமைத்துவப்பொறுப்பை வகிக்க வேண்டும் என்பது தேவனுடைய நிபந்தனை. ஆண்கள் மூப்பர்களாகவும் உதவிக்காரர்களாகவும் இருக்க வேண்டும்; பொதுத்தொழுகைகளில் ஆண்கள் வழிநடத்த வேண்டும். தேவன் ஏன் இப்படி ஒழுங்குமுறைகளை வைத்தார் என்று எனக்கு உறுதியாகத் தெரியாது. பெண்களைக் காட்டிலும் ஆண்கள் புத்திசாலிகள் என்றோ திறமைசாலிகள் என்றோ இப்படி ஒழுங்கு செய்யப்பட்டது என்று நான் நம்பவில்லை. இருப்பினும், காரணம் எதுவாக இருந்தாலும், தேவனுடைய ஆவிக்குரிய ஒழுங்கின்படி, ஆண்களே முன் வழிகாட்டிகளாக இருக்க வேண்டும். கிறிஸ்தவ ஆண்கள் முன் வழிகாட்டுதலுக்கான பணிக்கு ஆயத்தப்படுத்தப்படாவிடில், கர்த்தருடைய சபையின் நிலைமை சிக்கலானதே.

ஒரு நாள், ஒரு புத்தகக் கடையில், ஜெனி கெடல் என்பவர் எழுதிய, *மனிதனின் அளவீடு* என்று தலைப்பிடப்பட்ட புத்தகம் கிறிஸ்தவ ஆண்களுக்குக்கென்று எழுதப்பட்டது, அதைக் கடக்க நேர்ந்தது.¹ துவக்கத்தில் நான் உணர்ச்சி வசப்பட்டேன். பெண்கள் எப்படி ஒரு நல்ல கிறிஸ்தவ மனைவியாக, தாயாக இருக்க வேண்டும் என்று எழுதப்பட்ட அநேக புத்தகங்கள் உண்டு. ஆகிலும் ஒரு ஆண் எப்படி ஒரு நல்ல கிறிஸ்தவப் புருஷனாக, தகப்பனாக இருக்க வேண்டும் என்று எழுதப்பட்ட நல்ல புத்தகங்களைக் கண்டுபிடிப்பது அரிது. பிறகு, நான் எடுத்த புத்தகத்தின் உட்பொருளை ஆராய்ந்து பார்த்தபோது, நான் ஏமாற்றமடைந்தேன். அந்தப் புத்தகம் 1 தீமோத்தேயு 3:1-7ஐ அடிப்படையாகக் கொண்டு எழுதப்பட்டிருந்தது. “அதன் எழுத்தாளருக்கு இந்த வசனங்கள் *மூப்பர்களுக்குரிய தகுதியாம்சங்களைக் குறித்து பேசுகிறது என்று தெரியாதா?*” என்று நினைத்தேன். ஆகிலும், எவ்வளவு அதிகமாய் அதைக் குறித்து நான் நினைத்துப் பார்த்தேனோ அவ்வளவு அதிகமாய் அந்த வசனப்பகுதி மனிதனுக்கு தேவன் கொடுத்த அளவீடு என்பதைக் *கொடுக்கிறது* என உணர்வடைந்தேன். இந்தப் பாடத்தில் 1 தீமோத்தேயு 3:1-7ல் எழுதப்பட்ட வார்த்தை நடையை கவனித்துப் பார்த்து ஆண் அங்கத்தினர்கள் தங்களுடைய குணாதிசயங்களை இதில் விவரிக்கப்பட்டுள்ளபடி அபிவிருத்திப் பண்ணிக்கொள்ள ஊக்கப்படுத்துகிறேன்.

வசனம் 1ல் உள்ள சொற்பதத்தை மையமாகக் கொண்டு என்னுடைய அறைகூவல் இருக்கும். KJV எனும் மொழிபெயர்ப்பில் அந்த வசனத்தைக் குறித்து சொல்லப்படுவதை நன்கு அறிவோம்: “கண்காணிப்பை *விரும்புகிறவன்* நல்ல வேலையை *விரும்புகிறான்*, இது உண்மையான வார்த்தை” (1 தீமோத்தேயு 3:1; வலியுறுத்தல் என்னுடையது). KJV

பயன்படுத்தும் ஆங்கில வார்த்தை “விரும்புகிறவன்” (“desire” or “desireth”) (அல்லது “விரும்புகிறவனாகி”) எனும் பதம் அந்த வசனத்தில் இருமுறை பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது, ஆனால் கிரேக்க மொழியில் அந்த வசனப்பகுதியில், இரண்டு வித்தியாசப்பட்ட வார்த்தைகள் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன. NASB மொழிபெயர்ப்பில், இது வித்தியாசத்தைப் பிரதிபலிக்கிறது. அந்த வசனப்பகுதியில், “ஒருவன் கண்காணியாக இருக்க பேராவல் கொள்கிறவனானால், அவன் நல்ல வேலையைச் செய்ய விரும்புகிறான்” என்றுள்ளது (வலியுறுத்தல் என்னுடையது). NIVயில் “தான் கண்காணியாக இருக்க வேண்டும் என்று ஒருவன் தன் இருதயத்தை ஒழுங்குபடுத்தினால், அவன் ஒரு உயர்ந்த வேலையை விரும்புகிறான்” என்று கூறப்பட்டுள்ளது (வலியுறுத்தல் என்னுடையது).

KJVயில் “desire” “விரும்புகிறான்”² எனும் இரண்டாவது வார்த்தை வழக்கமான விரும்புகிறான் எனும் வார்த்தையே பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. இது நல்ல பொருளில் பயன்படுத்தப்படலாம் (“ஆசைப்படுத்தல்”) அல்லது கெட்ட அர்த்தத்திலும் பயன்படுத்தப்படலாம் (“இச்சை”). இங்கே, நல்ல அர்த்தத்தில் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. நமது வலியுறுத்தல், முதல் வார்த்தையாக “desire” என்று KJVயிலும், “aspires to” என்று NASBயிலும், மற்றும் “sets his heart on” என்று NIVயிலும் மொழிபெயர்க்கப்பட்டுள்ளதின்மேல் இருக்கும். இந்த பதங்கள் அனைத்தும் கிரேக்க மொழியிலிருந்து மொழிபெயர்க்கப்பட்டவை³ இதன் பொருள் “விரிவுபடுத்த, விஸ்தரி என்பதாகும்.”⁴

நம்மில் பெரும்பாலானோருக்கு (“விரிவுபடுத்த” மற்றும்) “விஸ்தரித்தல்” என்பதன் பொருள் என்னவென்று தெரியும். குடும்பம் முழுவதும் மறுபடியும் ஒன்று சேர்ந்து வீடு உறவினர்களால் நிரப்பப்பட்டுள்ள சூழ்நிலையில் எப்போதாவது இருந்துள்ளீர்களா? உணவு வேளை வரும்போது, உணவருந்தும் மேஜையில் எல்லாரும் கொண்டு வந்த உணவோடு அமர்ந்திருக்கிறீர்கள். அந்த உணவு வேளையின் போது, குறைந்த பட்சம் ஒருவருக்கு பின்வரும் அனுபவம் இருக்கிறது, அவர் அமைதியாகச் சொல்லுகிறார், “அந்த உருளைக் கிழங்கை தயவுசெய்து, இந்த பக்கம் கொடுங்கள்” என்கிறார். ஒன்றும் நடக்கவில்லை. சாப்பிட உட்கார்ந்தவுடனே எல்லாரும் பேசிக்கொண்டும் சிரித்துக்கொண்டுமிருக்கிறார்கள். “அந்த உருளைக்கிழங்கை தயவுசெய்து கொடுங்கள்!” இன்னமும் ஒன்றும் நடக்கவில்லை. கடைசியாக; அமைதியாக தொடர்ந்து கேட்பதை விட்டுவிட்டு, மேஜையின் அந்தப்பக்கம் கையை நீட்டி, அந்தப் பாத்திரத்தை அடையும்படி நீட்டி-டு-கிறார். நாம் கவனம் குவிக்கும் வார்த்தைக்குப் பின்னால் உள்ள கருத்து இதுதான்.

இந்த வார்த்தை கிரேக்க மொழியில் in the middle voiceல் இருக்கிறது (நடுவில் தோன்றும் ஒரு குரல்) என்பதையும் சொல்லிக் கொள்ள விரும்புகிறேன். நம்மில் பெரும்பாலானோர் இந்த middle voice என்பதற்குப் பழக்கமானவர்களல்ல. ஆங்கிலத்தில், active voice செய்பொருள் (நீங்கள் செய்கிற ஒன்று), மற்றும் passive voice செய்யப் படு பொருள் (உங்களுக்குச் செய்யப்படுகிற ஒன்று), என்பது மட்டுமே உண்டு. ஆனால் கிரேக்க மொழியில் மூன்றாவதாக ஒரு பொருள் அவை இரண்டுக்கும் நடுவாக இருக்கிறது. இந்த மத்திய பொருள் உங்களுக்கு நீங்களே செய்துகொள்ளும் ஒரு செயலைக் குறிக்கும், ஆகையால், நமது கருபொருள் வார்த்தையைப் பொறுத்தமட்டில், வார்த்தை அகராதியில் சொல்லப்படுகிற மத்திய பொருளின் அர்த்தம் “ஒன்றைப் பெறுவதற்காக ஒருவர்

தன்னையே வெளியே நீட்டி, முன்னால் இருப்பதை அடைய பிரயாசப்படுதல்” என்று பொருள்.⁵ 1 தீமோத்தேயு 3:1 ஐ ஒருவேளை இப்படியாகக் குறிப்பிடலாம்: “கண்காணியின் வேலைக்காக ஒருவன் தன்னையே நீட்டுவானாகில் அவன் நல்ல வேலையை விரும்புகிறான்.”

நம்மைச் சுற்றிலும், தனிப்பட்ட எத்தனையோ பேர் வித்தியாசப்பட்ட எத்தனையோ விளையாட்டுக்களில் வெற்றிபெற தங்களை நீட்டி அதை அடைய முயற்சிப்பதைக் காணுகிறோம். வியாபார உலகத்தில் வெற்றி பெற ஜனங்கள் வெற்றியடைய நீட்டி வெற்றிபெறுவதைக் குறித்து நாம் பார்க்கிறோம், ஆவிக்குரிய காரியங்களை அடைய குறைந்தபேர் தங்களை எட்டி நீட்டி-டு-கிறார்கள்! இந்தப் பாடத்தின் அறைகூவல், நீங்கள் கிறிஸ்தவனாக இருக்க ஏதுவான எல்லாவற்றிற்காகவும் நீங்கள் எட்டி நீட்டி-ட-க் கூட்டி-ய-வ-ரா-யி-ரு-ங்-க-ள், மற்றும் தேவனுடைய சிறந்த பிள்ளையாக இருக்கவும் தான்.⁶ என்னுடைய குறிப்புகள் பிரதானமாக கிறிஸ்துவுக்குள்ளான என்னுடைய சகோதரர்களுக்குத்தான், ஆகிலும் கர்த்தருக்குள் சகோதரிகளாகிய நீங்களும் உங்களுக்கு பயன்பாடுள்ள அநேகக் காரியங்களைக் காணலாம்.

ஆவிக்குரிய வளர்ச்சிக்கு உங்களை நீங்களே நீட்டுங்கள்

வசனம் 6ல் மூப்பராகும் ஒருவர் “நூதன சீஷனாக” (“புதிதாய் மனமாற்றப்பட்டவனாக”) இருக்கக் கூடாது என்று வாசிக்கிறோம். இந்த நூதன சீஷன் என்னும் பதம் நாம் பெறும் “நியோலிபைட்,” என்ற வார்த்தையிலிருந்து மொழிபெயர்க்கப்பட்டது. அதன் பொருள் “புதிய செடி.” நாம் யாருமே புதிய செடிகளாகவே இருந்துவிட விரும்பமாட்டோம்; நாம் வளர வேண்டும். எபிரேய எழுத்தாளர் கீழ்வரும் வார்த்தைகளால் தமது வாசகர்களைக் கடிந்து கொள்கிறார்:

காலத்தைப் பார்த்தால், போதகராயிருக்கவேண்டிய உங்களுக்குத் தேவனுடைய வாக்கியங்களின் மூல உபதேசங்களை மறுபடியும் உபதேசிக்கவேண்டியதாயிருக்கிறது; நீங்கள் பலமான ஆகாரத்தையல்ல, பாலை உண்ணத்தக்கவர்களானீர்கள். பாலுண்கிறவன் குழந்தையாயிருக்கிறபடியினாலே நீதியின் வசனத்தில் பழக்கமில்லாதவனாயிருக்கிறான். பலமான ஆகாரமானது நன்மை தீமை இன்னதென்று பயிற்சியினால் பகுத்தறியத்தக்கதாக முயற்சி செய்யும் ஞானேந்திரியங்களையுடையவர்களாகிய பூரண வயதுள்ளவர்களுக்கே தகும் (எபிரேயர் 5:12-14).

சில கிறிஸ்தவர்கள் மிகக் குறைந்தபட்ச வளர்ச்சியே தங்களுக்கு போதுமென்று திருப்தி பட்டுக்கொள்கிறார்கள். மற்றவர்கள் குறிப்பிட்ட அளவு ஆவிக்குரிய வளர்ச்சியடைந்துவிட்டு அந்த அளவிலேயே நின்று விடுவதில் திருப்திபட்டுக் கொள்கிறார்கள். “மூப்பர்” எனும் பட்டம் “முதிர் வயதுள்ளவர்கள்” என்று பொருள்படும்; ஆகிலும் இந்தக் கருத்து வெறும் சரீரப்பிரகாரமாக வயதாவதைக் குறிப்பிடுவதில்லை. ஆனால் கிறிஸ்துவுக்குள் இன்னும் அதிகமாக பக்குவப்படுவதை வலியுறுத்துகிறது.

நாம் எல்லாரும், “தலையாகிய கிறிஸ்துவுக்குள் எல்லாவற்றிலேயும், நாம் வளருகிறவர்களாயிருக்கும்படி” தீர்மானித்துக் கொள்ளுவோம் (எபேசியர் 4:15).

இன்னும் அதிகமான தேவபக்திக்கு உங்களை நீங்களே நீட்டுங்கள்

தலைமைத்துவம் என்பது தகுதியாம்சங்களைச் சார்ந்தது போலவே நடத்தைகளையும் சார்ந்துள்ளது. இது பொதுப்படையாக தலைமைத்துவத்திற்கே உண்மையாக இருக்கிறது. உதாரணங்களுக்கு, அரசியல் ரீதியான அதிகாரிகளாவதற்கு சில தகுதியுடைய நபர்களைக் குறிப்பிடலாம், ஆனால், அவபக்தியுள்ள வாழ்வை வாழும் போது, அந்த ஸ்தானத்தைப் பெற தகுதியற்றவர்களாகிறார்கள். இந்தக் கருத்து ஆவிக்குரிய வழிநடத்துனர்களுக்கு இன்னும் அதிகமாய் உண்மையானது. சுயமாய் அறிவிப்புக்கொடுத்து தன்னை ஆவிக்குரிய தலைவராக்கிக் கொண்டுள்ள ஒருவருடைய ஒழுக்கமற்ற வாழ்க்கை வெளிப்படுத்தப்படும்போது என்ன ஒரு வெட்கத்துக்குரிய காட்சி!

பக்தியுள்ள மனுஷர்களாயிருக்க வேண்டும் எனும் கருத்து நம்முடைய வசனப்பகுதியில் அநேக முறை காணப்படுகிறது. இரண்டாவது வசனத்தில் நாம் வாசிக்கிற வார்த்தைகள்: “குற்றஞ்சாட்டப்படாதவனாய் இருக்க வேண்டும்.” “பரிபூரணப்பட்டவர்களாயிருத்தல்” என்பது இதன் பொருள் அல்ல, ஆனால் அந்த நபர் தேவனைப் பிரியப்படுத்தும் வாழ்க்கையை வாழ பிரயாசப்படுகிறார் என்பதை அது பொருள்படுத்துகிறது. இந்த வார்த்தைகள் சபைக்குள் நற்பெயரை வாங்கிக் கொடுப்பதை தொடர்புடையதாக்குகிறது. பிறகு வசனம் 7ல் “சபைக்குப் புறம்பேயிருக்கிறவர்களிடத்திலும் நற்சாட்சி பெறுகிறவராய்,” அதாவது சமுதாயத்திலும் நற்பெயர் வாங்குகிறவராயிருக்க வேண்டும் என்று கூறுகிறது.

வசனங்கள் 2 லும் 7 லும் நம்முடைய வெளித்தோற்றத்தை அந்தப் பகுதிகள் குறிப்பிடுவதில்லை, ஆனால் உள்ளாக உள்ள தகுதிகள் வெளியே பிரதிபலிக்கிறதைக் குறிப்பிடுகிறது. இதே போன்று தீத்து 1ம் அதிகாரத்தில், பின்வரும் வார்த்தைகளை வசனம் 8ல் நாம் காணுகிறோம்: “நல்லோர்,” “நீதிமான்,” “பரிசுத்தவான்.”

சுயக் கட்டுப்பாட்டைக் கற்றுக் கொள்ள உங்களை நீட்டுங்கள்

நம்மில் யாருமே கற்றுக்கொள்ள மிகவும் கடினமான ஒரு காரியம் சுய - கட்டுப்பாடு. ஞானி எழுதினார், “பலவாளைப் பார்க்கிலும் நீடிய சாந்தமுள்ளவன் உத்தமன், பட்டணத்தைப் பிடிக்கிறவனைப்பார்க்கிலும் தன் மனதை அடக்குகிறவன் உத்தமன்” (நீதிமொழிகள் 16:32). அப்போஸ்தலனாகிய பவுலும் இந்தப் போராட்டத்தைக் கொண்டிருந்தார். அவர் “மற்றவர்களுக்கு பிரசங்கம் பண்ணுகிற நான்தானே ஆகாதவனாய்ப் போகாதபடிக்கு, என் சரீரத்தை ஒடுக்கிக் கீழ்ப்படுத்துகிறேன்” என்று சொன்னார் (1 கொரிந்தியர் 9:27).

1 தீமோத்தேயு 3:2ல் ஒரு மூப்பர் “ஜாக்கிரதையுள்ளவனாக” இருக்க

வேண்டும் எனக் குறிப்பிடுகிறது. கிரேக்க நிபுணர் J. W. ராபர்ட்ஸ் “மூல வார்த்தையில் மதுபானம் அருந்தாதவர் என்ற பொருளில் கூறப்படுகிறது. அதாவது சாதாரணமான திராட்சைரசம் போன்ற மிருதுவான பானத்தைக் கூட தொடாமல் விலகியிருப்பவர். இதன் இரண்டாவது பொருள் மனத்தெளிவும் அல்லது ஆரோக்கியமான மனம் உடையவராயிருத்தல்” என்று எழுதினார்.⁸ ஒருவர் தனது வாழ்க்கையின் எல்லா காரியங்களிலும் சுயக் கட்டுடையவராக இருக்கக் கற்றுக் கொண்டவர் என்று இந்த வசனம் சுட்டிக்காட்டுகிறது.

அடுத்ததாக, இந்த வசனம் ஒரு மூப்பர் “தெளிந்தபுத்தியுள்ளவராக” இருக்க வேண்டும் என்று சொல்லுகிறது. KJV யில் “தெளிந்த புத்தி” என்றும், NIV மொழிபெயர்ப்பில் “சுயக்கட்டுப்பாடு கொண்டவர்” என்றும் கூறப்படுகிறது. ஒரு மூப்பர் சிரிக்கக் கூடாது, புன்முறுவல் செய்யவோ, அல்லது பொழுது போக்கான மகிழ்ச்சியை பெறக் கூடாது என்பது இதன் பொருள் அல்ல.

பிறகு இந்த வசனம் ஒரு மூப்பர் “யோக்கியதையுள்ளவராக” இருக்க வேண்டும் என்று சொல்லுகிறது (KJV யில் “நல்ல நடத்தையுடையவர்” என்று உள்ளது). இந்த வார்த்தைகளின் பின்னணியிலுள்ள கிரேக்க வார்த்தை ஒரு ஆர்வமிக்க வார்த்தை, *காஸ்மஸ்* எனும் பதத்திலிருந்து வந்தது, இந்த வார்த்தை “உலகம்” அல்லது “அண்ட சராசரம்,” என்பதற்குப் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது, அதன் அடிப்படை அர்த்தம் “நன்கு - ஒழுங்கு செய்யப்பட்டது” அல்லது “அமைவு” பெற்றது. ஒரு மனிதனின் அடிப்படை வாழ்வின் ஒழுங்கை இது சுட்டிக் காட்டுகிறது - இதற்கு எதிரிடையாக ஒருவர், உதாரணமாக, தான் செலுத்த வேண்டியதை, எப்போதும் செலுத்தத் தவறுபவர்.

நாம் ஜாக்கிரதையுள்ளவர்களாகவும், மனத்தெளிவு உள்ளவர்களாகவும், யோக்கியதையுள்ளவர்களாகவும் இருக்கும்படி கற்றுக் கொள்ள நம்மை நாமே நீட்டி-க்-கொள்-வோ-மா-க. நாம் சுய கட்டுப்பாட்டைக் கற்றுக் கொள்வோம்!

ஜனங்களிடம் நல்ல நட்புறவுக்காக உங்களை நீட்டுங்கள்

அடுத்த அறைகூவல் உங்களை நீங்களே ஜனங்களுடன் நட்புறவுக்காக நீட்டுங்கள் என்பதே. சமுதாயத்தில் உள்ள மிகப் பெரிய தேவைகளில் ஒன்று ஜனங்களுடன் ஒத்துப்போவது எப்படி என்பதைக் கற்றுக்கொள்வதுதான். மிகவும் நுட்பமான தொடர்பு சாதனங்கள் தொடர்ந்து வளர்ந்து வந்தாலும், ஜனங்களுக்குள் தொடர்பு கொள்வது மிகவும் மோசமாகிக் கொண்டே போகிறது.

நமது பாடத்திற்கான மைய வசனப்பகுதியின் வசனம் 3ல் மற்றவர்களுடன் ஒத்துப்போவதன் அவசியத்தை சிறப்புக் கூறாகக் குறிப்பிடுகிறது. உதாரணமாக, ஒரு மூப்பர் “சண்டை பண்ணாதவனாயிருக்க” வேண்டும். முழுமையான யூத வேதாகமத்தில் “போராட்டத்தில் ... நுழைகிறவனாயிருக்கக் கூடாது” என்று சொல்லப்படுகிறது. தர்க்கங்களை தங்கள் கையின் முஷ்டியால் (குத்துச் சண்டையால்) சரிசெய்து விட முடியும் என்று சிலர் நினைக்கின்றனர். (சில நபர்கள் தாங்கள் கிறிஸ்தவனாக மாறுவதற்கு முன் எப்படியிருந்திருக்கக் கூடும் என்று இதிலிருந்து தெரிகிறது.) ஒக்லஹோமா செனட்டின் தளத்தில் குத்துச்

சண்டை நடப்பதைப் பார்த்திருக்கிறேன்; திருமண ஒத்திகை நிகழ்ச்சியில் குத்துச் சண்டையைப் பார்த்திருக்கிறேன். ஆனால், ஒரு மூப்பர்கள் கூட்டத்திலோ ஒரு உள்ளூர் சபையின் ஆண் அங்கத்தினர்கள் நடத்தும் மாதாந்திர பொருளாதாரக் கூட்டத்திலோ குத்துச் சண்டையை பார்த்ததில்லை, ஆனால் கட்டுக்கடங்கா கோபாவேசங்களைக் காண்கிறேன். ஒரு மூப்பர் அப்படியிருக்கலாகாது; ஒரு கிறிஸ்தவனும் அப்படியிருக்கலாகாது.

இந்த வசனத்தின் முடிவில், KJV “சண்டை பண்ணாதவனாயிருக்க” வேண்டும் என்று உள்ளது.¹⁰ இந்த வார்த்தையின் பொருள் “போராடுகிறவனாயிருக்கக் கூடாது,” முன்கோபியாயிருக்கக் கூடாது (காண்க தீத்து 1:7). நாம் சத்தியத்துக்காகப் போராடத்தான் வேண்டும் (1 தீமோத்தேயு 6:12; 2 தீமோத்தேயு 4:7; யூதா 3; 1 தெசலோனிகேயர் 2:2), ஆகியும் நாம் வாக்குவாதம் செய்யும் நபராய் இருக்கக் கூடாது. சில கிறிஸ்தவர்கள் எங்கு சென்றாலும் பிரச்சனைகளை கிளப்புக்கிறவர்களாயிருப்பார்கள். அவர்கள் சண்டைகளை விதைப்பார்கள்; சந்தேகத்தையும் விதைப்பார்கள். நாம் அவ்வாறு இருக்கக் கூடாது.

சண்டைக்காரர்களாகவோ வாக்குவாதம் செய்பவர்களாகவோ இருப்பதற்குப் பதில், நாம் பொறுமையுள்ளவர்களாயிருக்க வேண்டும். “பொறுமை” என்று இங்கு சொல்லப்பட்டிருப்பது மொழிபெயர்ப்பது கடினம். இன்டர்லீனியர் எனும் எனது வேதாகமத்தில், “சகித்துக்கொள்ளுதல்,”¹¹ என்றுள்ளது, அதாவது, சின்ன குறைகளை மேலோட்டமாய் எடுத்துக் கொள்வது. பிறகு இந்த வசனம் சொல்லுகிறது, நாம் “சமாதானம் பண்ணுகிறவர்களாய்” இருக்க வேண்டும் என்று சொல்லுகிறது, எப்போதும் மற்றவர்களோடு சமாதானத்தை உண்டுபண்ணவும் தேடவும் செய்ய வேண்டும்.

நாம் விவாதித்துக் கொண்டுள்ள குணாதிசயங்கள் எதிர்மறை தகுதிகள் மட்டுமல்ல (நாம் சண்டை பண்ணக்கூடாது என்று சொல்வதுபோல), அதேபோல் நேர்மறைத்தகுதிகளையும் குறிப்பிடுகிறது. நாம் மக்களை நேசிக்கக் கற்றுக்கொள்ள வேண்டும். கர்த்தருடைய சபையில் ஒருவர் மற்றவர்களுடன் நேர்மறை உறவுமுறைகளை ஏற்படுத்திக் கொள்ள முடியாவிட்டால் மற்றவர்களை வழிநடத்த இயலாது. வசனம் 2ல் கூறப்படுகிற தகுதியாம்சத்தை கவனியுங்கள்: “உபசரிக்கிறவன்” கிரேக்க வார்த்தையில் “உபசரிப்பு” என்பது “அந்நியர்களை நேசிக்கிறவன்.”¹² என்று அர்த்தப்படுகிறது பவுலின் நாட்களில் (சத்திரம்) தங்குமிடங்கள் அதிக விலையுள்ளவைகளும் பெரும்பாலும் அழுக்கானவைகளும்மாயிருந்தன. அந்த நாட்களில், ஒரு நாடகத்தில் ஒருவர் மற்றவரைப் பார்த்து கேட்கிறார், “நீங்கள் எங்கே தங்குவீர்கள்?” இரண்டாமவர் சொன்னார், “ஈக்கள் கொஞ்சமாய் இருக்குமிடத்தில்.”¹³ மேலும் சத்திரங்கள் பெரும்பாலும் பாதுகாப்பில்லாமல் இருக்கும், விசேஷமாக கிறிஸ்தவர்களுக்கு வழிப்பயணிகளாய்ச் செல்லும் அவர்களுடைய சகோதர சகோதரிகளுக்கு கிறிஸ்தவர்கள் தங்கள் வீட்டின் கதவுகளைத் திறந்துவிட வேண்டியது அவசியமாயிருந்தது.

அந்நியர்கள் என்பதை உங்கள் மனதில் குறித்துக் கொள்ளுங்கள். நாம் அறிந்திருக்கிற ஜனங்களோடு மட்டுமே இருக்க விரும்புவதும், நமக்கு அமைதி கிடைக்கும் என்ற உணர்வைக் கொடுக்கும் கூட்டத்தோடு இருப்பதுமே நமது வழக்கம். சபையில் தலைமைத்துவப் பொறுப்பில் இருப்பவர் எல்லாருடனும்

நட்பாகப் பழக வேண்டும். வெளிப்பார்வையாளர்கள் தங்களை வரவேற்பதை உணரத்தக்க வகையில் ஒரு தலைமைத்துவப் பொறுப்பில் இருப்பவராக காணப்பட வேண்டும், அவர் புதிய அங்கத்தினர்களை ஊக்கமளித்து உற்சாகப்படுத்துவதில் தனிகவனம் செலுத்தும் நபராக இருக்க வேண்டியது அவசியம், சுருங்கச் சொன்னால் தலைமைத்துவத்தில் இருப்பவர் ஜனங்களை நேசிப்பவராக இருப்பது அவசியம். நாமெல்லாருமே நம்மையே நீட்டி ஜனங்களை நேசிக்கவும் அவர்களோடு ஒத்துபோகக் கூடியவர்களாயும் இருக்கக் கற்றுக் கொள்ள வேண்டியது நம் முன் வைக்கப்பட்டுள்ள சவால்.

உங்கள் முந்நூரிமையை சரிக்கட்ட ஏதுவாக நீங்கள்

உங்களை நீட்டுங்கள்

நமது அடுத்த சவால் நமது முந்நூரிமைகளை சரி செய்வது தான். ஊடகங்கள் தொடர்ந்து சில காரியங்களை விளம்பரப்படுத்தி, “இவைகள்தான் வாழ்க்கையில் முக்கியமானது”¹⁴ என்று தொடர்ந்து சொல்லிக் கொண்டிருப்பர். அந்தக் கண்ணோட்டத்தைக் கடந்து வளர்ந்துள்ள ஆவிக்குரிய வளர்ச்சியடைந்த ஆண்கள் (பெண்களும்) நமக்குத் தேவை.

பண ஆசை இல்லாத மனுஷர்கள் தேவை, ஆனால் மாறாக அவர்கள் சபையை நேசிக்கிறவர்களாக இருக்க வேண்டும். ஒரு பக்கம் மூப்பர் “பண ஆசை இல்லாதவராயிருக்க வேண்டும்” (வசனம் 3).¹⁵ அதாவது “போராசை” இல்லாதவராயிருக்க வேண்டும். உலகப் பொருள் அவருக்கு அதிக முக்கியமானதல்ல. மற்றொருபக்கம், சபை அவருக்கு முக்கியமானது. வசனம் 5ல் சொல்லப்படும் வார்த்தைகளைக் கவனியுங்கள்: “தேவனுடைய சபையை விசாரிக்கிறவன்.” “சபையை விசாரித்தல்” எனும் சொற்றொடர் நல்ல சமாரியன் காயப்பட்ட மனுஷனைக் கொண்டு போய் சத்திரத்தில் சேர்த்து சத்திரத்தானிடம் சொன்னபோது உபயோகித்த வார்த்தைகள் இவை, “நீ இவனை விசாரித்துக் கொள்; அதிகமாய் ஏதாகிலும் இவனுக்காக செலவழித்தால், நான் திரும்பி வரும்போது அதை உனக்குத் தருவேன்” என்றான் (லூக்கா 10:35). இந்த வார்த்தைகள் என்னவெல்லாம் தேவையோ அவைகளை வழங்குவதைச் சுட்டிக் காட்டுகின்றன. சபையை விசாரித்தல் - அதுக்கு என்ன தேவையோ அவைகளைக் கொடுத்து - விசாரிப்பதே தலைமைத்துவத்துக்கு தேவன் கொண்டுள்ள நோக்கம்.

மனப்பூர்வமாய் கர்த்தருக்கு ஊழியஞ்செய்ய ஆயத்தமாயுள்ள ஆண்கள் நமக்குத் தேவை. “நல்ல வேலையை விரும்புகிறான்” என்று பவுல் குறிப்பிட்டார் (வசனம் 1). நல்ல ஒரு பதவியைப் பெற அவன் விரும்புவதில்லை, நல்ல வேலையை (ஊழியத்தை) செய்ய விரும்புகிறான். “வேலை” எனும் வார்த்தை எர்ஜ், என்பதிலிருந்து வந்தது. இதிலிருந்துதான் ஆங்கிலத்தில் “energy” (“சக்தி”) என்னும் வார்த்தையைப் பெறுகிறோம். தேவனுடைய ஊழியத்தில் தங்களுடைய “சக்தியை” செலவிடும் தனிநபர்கள் நமக்குத் தேவை.

நாம் சபையில் அன்பு கொண்டுள்ளோம் என்பதையும் கர்த்தருக்கு ஊழியஞ்செய்ய மனவிருப்பமுள்ளவர்களாயிருக்கிறோம் என்பதையும் வெளிக்காட்ட ஒரு முக்கியமான வழி நாம் முன்வந்து போதிப்பதுதான். பவுல் “போதக சமர்த்தனாக” ஒரு மூப்பர் இருக்க வேண்டும் என்று

சொன்னார். இது அடிப்படைத் தேவையான போதிக்கும் திராணியை மட்டும் குறிப்பிடவில்லை, மாறாக போதிக்க விருப்பமுள்ளவராகவும், போதிப்பது எப்படி என்று கற்றுக் கொள்ள மனவிருப்பம் உள்ளவராகவும் இருக்க வேண்டும். எபிரேயர் 5:12 சொல்லுகிறது நாம் எல்லாருமே போதகராயிருக்க வேண்டியவர்கள்: “காலத்தைப் பார்த்தால் [எவ்வளவு காலம் நீங்கள் கிறிஸ்தவர்களாக இருக்கிறீர்கள் என்பதை ஆராய்ந்து பார்த்து] போதகர்களாயிருக்க வேண்டியவர்கள்.” ஆகிலும், *பகிரங்கமாக* போதிக்கிற பணியை “போதக சமர்த்தனாய்” இருக்க வேண்டும் எனும் பதம் குறிப்பதில்லை என்பதை நாம் கவனிக்க வேண்டும். ஒவ்வொரு தகப்பனும் தனது பிள்ளைகளுக்கு போதிப்பது அவசியம், நாம் எல்லோருமே எதாவது ஒரு வகையில் நமது விசுவாசத்தை மற்றவர்களுடன் பகிர்ந்து கொள்ள வேண்டியது அவசியம். நீங்கள் சபையில் ஒரு ஆண் அங்கத்தினராக இருப்பின், நீங்கள் போதிக்க ஏதுவாகக் கற்றுக் கொள்ள வேண்டும் என்பதற்காக உங்களையே நீங்கள் நீ-ட்-டு-ங்-க-ள், இப்படியாக நீங்கள் “போத சமர்த்தனாயிருக்க” இயலும்.

நீங்கள் ஒரு சிறந்த குடும்பஸ்தனாக இருக்க உங்களை நீங்களே நீட்டுங்கள்

பின்னணிப் பாடத்தில் மூப்பர்களுக்கென பிரத்தியேகமாய்ச் சொல்லப்பட்ட தகுதியாம்சங்களில் ஒவ்வொரு கிறிஸ்தவனுக்கும் தேவை என்று கோரப்படாதவைகள் (1) நூதன சீஷனாயிருக்கக் கூடாது, மற்றும் (2) மணமாகி விசுவாசமுள்ள பிள்ளைகளையுடைவர்களாயிருக்க வேண்டும் என்பதைக் கண்ணுற்றேன். உங்களில் அநேகர் அநேக ஆண்டுகளாக கிறிஸ்தவர்களாக இருக்கிறீர்கள், உங்களில் அநேகர் திருமணமாகியிருக்கிறீர்கள் அல்லது ஒரு நாளில் ஆகப் போகிறீர்கள், ஆகையால், என்னுடைய கடைசி அறிவுரைகள் பெரும்பாலானோருக்கு, எல்லாருக்கும் இல்லாவிட்டாலும், நம் ஆண் அங்கத்தினர்களுக்கு பொருந்தும்: நீங்கள் ஒரு சிறந்த குடும்ப மனிதராக மாற உங்களை நீங்களே நீட்டுங்கள். நமது முன்னுரிமைகளை சரிக்கட்டுவதைக்குறித்து சற்று நேரத்துக்கு முன் பேசினோம். ஒரு மணமான கிறிஸ்தவனுக்கு, நல்ல புருஷனாக தகப்பனாக இருப்பதைக் காட்டிலும் அதிக முக்கியமான முன்னுரிமைகள் வெகு சிலவே.

சபையை விவரித்துக்காட்ட எண்ணற்ற உருவகங்கள் அவை - ராஜ்யமாக, ஒரு சாரீரமாக, ஒரு திராட்சைத் தோட்டமாக, ஒரு மந்தையாக, மற்றும் தேவனுடைய சேனையாக புதிய ஏற்பாட்டில் பயன்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன. ஆயினும், “குடும்பம்” எனும் பதத்தைக் காட்டிலும் அதிக அர்த்தமுடைய வேறு எந்தப் பதமும் பயன்படுத்தப்பட வில்லை. பவுல் தீமோத்தேயுவினிடத்தில் மூப்பர்களுக்கான தகுதியாம்சங்களை கொடுப்பதினால் “தேவனுடைய வீட்டிலே நடக்க வேண்டிய வகையை” அவன் அறிந்து கொள்வான் என்று சொன்னார் (1 தீமோத்தேயு 3:15; வலியுறுத்தல் என்னுடையது; கலாத்தியர் 6:10யும் காண்க). இந்த வசனப்பகுதியில், “வீடு” என்று மொழிபெயர்க்கப்பட்ட வார்த்தை குடும்பத்தைக் குறிக்கும் (ஒப்பீடுக வசனம் 4). மூப்பர்களைக்குறித்து பவுல், ஒருவன் தேவனுடைய குடும்பத்தை வழிநடத்த வேண்டுமாயின் தன்

சொந்தக் குடும்பத்தில் வழி நடத்த முதலில் கற்றுக் கொள்ள வேண்டும் என குறிப்பிட்டார்.¹⁶

இந்த வசனப்பகுதி நாம் புருஷர்களாக, தகப்பன்மார்களாக இருக்க அநேகப் பாடங்களைக் கற்றுக்கொள்ள வேண்டியவர்களாயிருக்கிறோம் என்பதை வலியுறுத்துகிறது. உதாரணமாக, நமது குடும்பத்தின் பொறுப்பை நாம் கற்றுக் கொள்வது அவசியம். இந்தப் பொறுப்பு மொழிபெயர்க்கப்பட்ட வார்த்தையான “நடத்துகிறவனாக” (அல்லது “நடத்தக் கூடியவனாக”) இருக்க வேண்டும் என்று வசனம் 5ல் சொல்லப்படுகிறது.¹⁷ “தன் சொந்தக் குடும்பத்தை நன்றாய் நடத்துகிறவனுமாயிருக்க வேண்டும் ... (ஒருவன் தன் சொந்தக் குடும்பத்தை நடத்த அறியாதிருந்தால், தேவனுடைய சபையை எப்படி விசாரிப்பான்?)” (வலியுறுத்தல் என்னுடையது). “நடத்துதல்” எனும் வார்த்தை கிரேக்க மொழியில் ஒரு தொகுப்பு வார்த்தை, அதன் பொருள் “முன் நிற்குதல்.”¹⁸ ஒரு குடும்பத்துக்கு முன் அதன் நடத்துபவனாக நிறுத்தும் நபர் யார்? தேவன் (எபேசியர் 5:23; 6:4). கேள்வி இதுதான், தேவன் நம்மேல் சுமத்தியுள்ள பொறுப்பை நாம் ஏற்றுக் கொண்டுள்ளோமா?

நமது மனைவிகளுக்கான பொறுப்புக்களை நாம் ஏற்றுக்கொண்டிருக்கிறோமா? வசனம் 2, மூப்பர் “ஒரே மனைவியை உடைய புருஷனாக இருக்கவேண்டும்” என்று சொல்கிறது. இதன் கோரிக்கை, ஒரு மூப்பர் மனைவியை உடையவராக மற்றும் ஒரே ஒரு மனைவியை உடையவராக இருக்க வேண்டும் என்பதே. இந்த வார்த்தைகள் இன்னும் மேலான பொருளையுடையது என்று நான் நம்புகிறேன். NEB யில் “நம்மை நடத்துபவர் ... தனது ஒரே மனைவிக்கு உண்மையுள்ளவராக ... இருக்க வேண்டும்” என்றுள்ளது. எபேசியர் 5, ஒரு மனைவியையுடைய புருஷனாயிருப்பது என்பது எவற்றை உள்ளடக்குகிறது என்று கூறுகிறது: “புருஷர்களே, உங்கள் மனைவிகளில் அன்புகூருங்கள், அப்படியே கிறிஸ்துவும் சபையில் அன்பு கூர்ந்து, தம்மைத்தாமே அதற்காக ஒப்புக் கொடுத்தார்” (வசனங்கள் 25, 27; வலியுறுத்தல் என்னுடையது).

நமது பிள்ளைகளுக்கான பொறுப்புக்களை நாம் ஏற்றுக்கொண்டிருக்கிறோமா? எபேசியர் 6:4ல் தகப்பன்மார்களுக்கு கொடுக்கப்பட்ட அறைகூவலுக்கு நாம் நம்மில் அநேகர் பழக்கப்பட்டிருக்கிறோம்; “பிதாக்களே, நீங்களும் உங்கள் பிள்ளைகளைக் கோப்பப்படுத்தாமல், கர்த்தருக்கேற்ற சிட்சையிலும் போதனையிலும் அவர்களை வளர்ப்பீர்களாக.” அது பெரிய ஒரு அறைகூவல், ஆனாலும் நமது பாடக்கருத்து வசனம் அதிலும் பெரியது: “தன் பிள்ளைகளை சகல நல்லொழுக்கமுள்ளவர்களாகக் கீழ்ப்படியப்பண்ணுகிறவனுமாயிருக்கவேண்டும்” (1 தீமோத்தேயு 3:4ஆ). RSV, “அவன் தன் பிள்ளைகளை கீழ்ப்படிதலும் எல்லாவகையிலும் மரியாதையுள்ளவர்களாகளுமாய் வைத்திருக்க வேண்டும்” என்று சொல்லுகிறது. மற்றமொழிபெயர்ப்புகளிலும் பொழிப்புரைகளிலும் பிள்ளைகள் கட்டுப்பாட்டிலும் நல் - நடத்தையிலும் வளர்க்கப்படவேண்டும் என்பதை வலியுறுத்துகிற பதங்களை பயன்படுத்துகின்றன (காண்க CEV; Phillips; LB) எப்படிப்பட்ட அறைகூவல் இது! பிதாக்களே உங்கள் பிள்ளைகளுக்காக நேரத்தை ஒதுக்குங்கள். எப்படி ஒரு நல்ல தகப்பனாக இருக்க முடியும் என்று அறிந்து கொள்ள நேரத்தை எடுத்துக் கொள்ளுங்கள்.

புருஷர்களாக மற்றும் தகப்பன்மார்களாக கற்றுக் கொள்ள வேண்டிய மற்றொரு பாடம் என்னவென்றால், தேவன் கொடுத்த நமது அதிகாரத்தை குடும்பங்களிலே பயன்படுத்துவது சரியான வழியாக இருக்கிறது. வசனங்கள் 4, 5, ல் KJV (“rule”) “ஆளுகிறவன்” என்றும் மற்றும் NASB (“manages”), “நிர்வாகம் பண்ணுகிறவன்” என்றும் மொழிபெயர்க்கப்பட்டிருப்பவை உறவுமுறை சம்பந்தத்தில் பேசுகிறது. நாம் யாராக இருக்கிறோம் என்பதைப் பொறுத்து மற்றவர்கள் நம்முடைய தலைமைத்துவத்தைப் பின்பற்றுவார்கள் - ஏனெனில் நாம் அவர்களோடு நல்ல நட்புறவைக் கொண்டுள்ளோம்.¹⁹

நம்மில் தகப்பன்மார்களாக, புருஷர்களாக இருக்கிற எல்லாருமே ஒவ்வொரு நாளும் புருஷர்களாக தகப்பன்மார்களாக இருக்க ஏதுவான முறையில் நம்மை நாமே நீட்ட-டு-வோ-மா-க. பவுல் சொன்னபடி, நமது வீட்டாரில் நாம் கவனம் செலுத்த முடியாமல்போனால், தேவனுடைய குடும்பத்தை நாம் எப்படி கவனமாக விசாரிக்க உதவி செய்யக் கூடும்?

முடிவுரை

நம்முடைய பாடத்தின் சாராம்சம் பின்வருமாறு குறிப்பிடப்படலாம்: ஒவ்வொரு நாளும் கிறிஸ்துவைப் போலிருக்க உங்களை நீங்களே நீட்டுங்கள். கிறிஸ்தவ ஒழுக்கங்கள் அனைத்தும் இயேசுவுக்குள் அடங்கியிருக்கிறது, “ஓரே மனைவியையுடைய புருஷன்” எனும் தகுதியாம்சம் கூட. கிறிஸ்து சபையாகிய, ஓரே மணவாட்டிக்கு மணவாளன் - மற்றும் அவர் ஒரு புருஷன் எப்படியிருக்க வேண்டுமென்று நமக்குக் காட்டுகிறார். முடிவில், ஆவிக்குரிய வளர்ச்சி என்பது இயேசுவைப் போலாவது. எபேசியர் 4:15ல் சொல்லப்பட்ட அறைகூவலை உங்களுக்கு ஞாபகப்படுத்துகிறேன்: “தலையாகிய கிறிஸ்துவுக்குள் எல்லாவற்றிலேயும் வளருகிறவர்களாயிருப்போம்.”

ஜெபிப்போமாக:

பரலோகத்திலிருக்கிற எங்கள் பிதாவே, இங்கு கூடியிருக்கிற ஆண்கள் மற்றும் பையன்களின் சார்பில் உம்மிடத்தில் வருகிறேன். உம்முடைய ஆவிக்குரிய ராஜ்யத்தில் ஆண்கள்தான் தலைமைத்துவப் பொறுப்பை வகிக்கும்படி ஏன் கூறினீர் என்று எங்களுக்குத் தெரியாது, ஆகிலும் நாங்கள் அந்த அறைகூவலையும் பொறுப்பையும் ஏற்றுக் கொள்கிறோம். உம்முடைய உதவியில்லாமல் நாங்கள் அந்த சவாலை சந்திக்கவோ இந்த கொடுக்கப்பட்ட பொறுப்புக்களை நிறைவேற்றவோ முடியாது என்று நாங்கள் அறிந்திருக்கிறோம். எங்கள் குறைவுகளையும் குற்றங்களையும் நாங்கள் அறிந்திருக்கிறோம், எனவே கர்த்தாவே எங்களுக்கு உதவும். நாங்கள் எப்படியிருக்க வேண்டும் என்பதை அறிந்துகொள்ள உதவும்படி எங்களுக்கு 1 தீமோத்தேயு 3 மற்றும் வேறு வசனப்பகுதிகளைக் கொடுத்திருப்பதற்காக உமக்கு நன்றி. இப்பொழுது நாங்கள் வளர உதவி செய்யும்; நாங்கள் முழுமையடைய உதவும். எங்களை வழிநடத்தும், பெலப்படுத்தும், ஊக்கப்படுத்தும். நாங்கள் இருக்க வேண்டிய முறைப்படி இருக்க உதவிசெய்யும், அதினால் நாங்கள் முறைப்படி உமக்கு ஊழியஞ்செய்யக் கூடும். எங்களுடைய கடந்த கால பாவங்களை மன்னித்தருளும், எதிர்வரும் நாட்களில் எங்களுடன் இருந்தருளும். இயேசுவின் நாமத்தில், ஆமேன்.

குறிப்புகள்

நீங்கள் இந்தப் பிரசங்கத்தை கிறிஸ்துவினிடத்தில் வரும்படி அழைப்புக் கொடுத்து முடிப்பீர்களானால், ஒரு ஆணை பெண்ணோ தேவனுடைய பிள்ளையாகிற வரைக்கும் சபை அந்த நபரை பயன்படுத்த முடியாது என்பதை கவனிக்கவும். அவர்கள் ஆவியினாலும் ஜலத்தினாலும் பிறக்க வேண்டும் (யோவான் 3:5), மனங்குத்தப்பட்ட ஒரு விசுவாசியாய் ஞானஸ்நானம் பண்ணப்பட வேண்டும் (நடபடிகள் 2:38) என்பதைக் கவனியுங்கள். கர்த்தருக்கு விசுவாசமாயிராதவர்களை அவர் தாம் விரும்புகிற பணிக்கு பயன்படுத்த இயலாது என்பதையும் கவனிக்கவும். அப்படிப்பட்டவர்கள் மீட்கப்பட ஊக்கமளியுங்கள் (கலாத்தியர் 6:1; நடபடிகள் 8:22; யாக்கோபு 5:16).

குறிப்புகள்

¹Gene A. Getz, *The Measure of a Man* (Ventura, Calif.: Regal Books, 1974). ²KJV பழைய ஆங்கிலத்தில் “desireth” என்று பயன்படுத்தப் பட்டுள்ளது. ³ஓர்கோ, எனும் வார்த்தை, பவுலின் நாட்களில் பொதுவாக பயன்படுத்தப் பட்டது, புதிய ஏற்பாட்டில் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ள சில தடவைகளில் இதுவும் ஒன்று. ⁴*The Analytical Greek Lexicon* (London: Samuel Bagster & Sons, Ltd., 1971), 291. ⁵*Ibid.* ⁶ஒரு கிறிஸ்தவ மனிதன் தன்னால் ஆனமட்டும் தனது குணாதிசயங்களை வளர்த்துக் கொள்கிறான், ஆனாலும் அவன் மூப்பராகும் தகுதியைப் பெற்றுவிட்டான் என்று உறுதியளிக்கப்படுவதில்லை; ஆகிலும் கர்த்தருடைய காரியத்துக்காக மிகப்பெரிய உதவியை செலுத்தத்தக்க பொறுப்புமிக்கவனாயிருப்பான். ⁷*Neophyte* என்பது *neo* (“புதிய”) மற்றும் *phuo* (வளரும்) செடியைக்குறிக்கும்). (*The Analytical Greek Lexicon*, 276, 431.) ⁸J. W. Roberts, *Letters to Timothy*, The Living Word series (Austin, Tex.: R. B. Sweet Co., 1964), 28. ⁹*The Analytical Greek Lexicon*, 238. ¹⁰KJV பயன்படுத்திய கிரேக்க வசனப்பகுதி “சண்டை பண்ணாதவன்” எனும் கூடுதல் வார்த்தை மொழிபெயர்ப்பாளர்களால் இங்கே பயன்படுத்தப் பட்டது.

¹¹Alfred Marshall, *The Interlinear Greek-English New Testament*, 2d ed. (London: Samuel Bagster & Sons, Ltd., 1958), 824. ¹²*Philoxenia* என்பது *phileo* என்பதன் தொகுப்பு வார்த்தை [“அன்பு”] மற்றும் *xenos* [“அந்நியர்”]. (Vine, 312.) ¹³Aristophanes *The Frogs*. ¹⁴உங்கள் சமுதாயத்தில், “இது சிறப்பானது” அல்லது “அதில் இன்னும் அதிகமாய்” போன்ற நெருக்கடியான சூழலுக்கு மூல காரணம் என்ன? அது ஒருவேளை குடும்ப உறுப்பினர்கள் அல்லது அடுத்த வீட்டு அயலகத்தாரிடமிருந்து வந்திருக்கலாம். ¹⁵KJV மொழிபெயர்ப்பாளர்கள் இரண்டு கூடுதல் வார்த்தைகளைக் கொண்டுள்ளனர், அதன் பொருள் “கீழ்த்தரமான ஆதாய ஆசையில்லாதவன்” [நேர்மையற்ற வழியில் பெறுவது]. KJV மொழிபெயர்ப்பாளர்கள் “இழிவான ஆதாயத்தை இச்சிக்காதவன்” என்பதைத்தான் கொண்டுள்ளனர். ¹⁶இது ஒருவன் கொஞ்சத்தில் உண்மையுள்ளவனாயிருந்தால், அநேகத்தின்மேல் அதிகாரியாக வைக்கப்படுவான் என்பதுடன் தொடர்புடையது (காண்க மத்தேயு 25:21, 23). ¹⁷KJV யில் “ஆளுகிறவன்” (ruleth) மற்றும் “ஆளுதல்” (rule) என்றிருக்கிறது. “Rule” எனும் வார்த்தை “எஜமானனாக ஒன்றின்மேல் அதிகாரஞ் செலுத்துதலை” பொருள்படுத்தும், ஆகிலும் இந்த வார்த்தைக்கான கிரேக்கப் பதம் இப்படிப் பொருளில் பேசுவதில்லை. ¹⁸*Proistemi* தொகுப்பாக *pros* (“முன்பாக”) மற்றும் *histemi* (“நிற்கும்படி”). (Vine, 540.) ¹⁹இந்த புருஷர்களின் தலைமைத்துவமும் அவர்களுடைய

மனைவி மற்றும் பிள்ளைகளோடும் கொண்டுள்ள உறவுமுறையும் சமுதாயத்துக்கு சமுதாயம் சில வேளைகளில் வேறுபடும். தகப்பனார்களாகவோ மூப்பர்களாகவோ, நினைத்துப்பாராத கீழ்ப்படிதலை தங்களின் தலைமைத்துவத்துக்கு கீழ் உள்ளவர்களிடம் எதிர்பார்ப்பதும் அவர்களுடைய ஆசைகளைக் குறித்து அக்கறையின்றி இருக்கிறதான சர்வாதிகாரப்போக்கு இருக்கலாகாது (காண்க 1 பேதுரு 5:3). இந்தப் பத்தியை நீங்கள் விஸ்தாரமாக்கி நீங்கள் வாழுகிற சூழலுக்கு ஏற்றவாறு பயன்படுத்துங்கள்.